



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là
Nguyễn Việt và Yama-Guchi

☆みなさん、こんにちは。みなさんにとって、^{ことし}今年^{いちねん}はどんな一年でしたか。

^{ことし}今年^{のこ}ももう残り^{みじか}短いですが、よいお年^{とし}をお迎え^{むか}ください。



Mở đầu chương trình phát thanh hôm nay với lời cầu chúc
sức khỏe và bình an đến mọi người cùng gia đình. Mọi người
đã kết 1 năm toán xong chưa, năm này đã là năm thế nào? Năm này chùng
như đã hết còn không bao ngày ngắn ngủi. Cầu chúc tất cả đón mừng năm
mới với nhiều tốt đẹp đến toàn thể gia quyến.

☆はじめに、^{ねんまつねん}年末年始^しの市役所^し関連施設^{やくしょかんれんし}の休業^{せつ}日^{ぎゅうぎょうび}のおしらせです。

☆ Mở đầu chương trình phát thanh hôm nay là thông tin về ngày nghỉ viê
đầu năm và cuối năm tại các cơ sở thiết lập liên quan đến tòa hành chánh
thị xã.

Tòa hành chánh thị xã nghỉ việc từ đầu năm đến cuối năm. Vì thế, nên
không thể đưa ra thông báo hay tham khảo, vui lòng chú ý điều này. Có nhiều
cơ sở thiết lập liên quan đến tòa hành chánh thị xã đóng cửa nghỉ việc từ
ngày 29 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1, nhưng các cơ sở sau đây có ngày đóng

cửa khác.

Tòa thị chính trước nhà ga chỉ đóng cửa nghỉ vào ngày 1 tháng 1. Ngày 31 tháng 12 mở cửa từ 10 giờ đến 6 giờ chiều. Ngày 2 từ 10 giờ đến 7 giờ tối.

Chi nhánh Shikama sẽ đóng cửa từ ngày 31 tháng 12 đến ngày 3 tháng 1.

つぎ ねんまつねん し びょういん きゅうぎょう しんりょうまどぐち あんない
☆次に、年末年始の病院の休業と診療窓口についてのご案内です。

☆ Tiếp theo là thông tin về ngày nghỉ đầu năm và cuối năm tại các bệnh viện và văn phòng khám bệnh.

Ngày đầu năm và cuối năm nhiều bệnh viện cửa nghỉ việc. Nếu đột nhiên không khỏe, vui lòng đến trung tâm cấp ngày nghỉ hành phố Himeji. Trung tâm cứu cấp sơ cứu. Hay qua số điện thoại 079 - 298- 0119.

Ngoài ra với trường hợp con em đột nhiên bị bệnh hay bị thương tật, không biết phải đi bệnh viện hay làm thế nào - nên đến bệnh viện, có thể liên lạc với văn phòng nơi này để thảo luận. Văn phòng thảo luận thảo luận trị liệu khẩn cấp thành phố Himeji hoặc văn phòng thảo luận trị liệu trẻ em của tỉnh Hyogo. Cả 2 nơi đều có thể được thảo luận trong dịp nghỉ lễ cuối năm và đầu năm mới.

Văn phòng Y tế Khẩn cấp Thành phố Himeji, qua số Tel: 079 - 292- 4874.

Văn phòng thảo luận y tế trẻ em tỉnh Hyogo, qua số Tel là # 8000.

さいご し えいじゅうたく にゅうきょしゃ ぼしゅう あんない
☆最後に、市営住宅の入居者募集のご案内です。

☆ Tiếp là nội dung thông tin cơ quan nhà thị xã tuyển mộ người muốn vào.

Cơ quan nhà thị xã thành phố Himeji thông báo cho biết mở cuộc tuyển

mộ. Để biết điều kiện đáp ứng và thủ tục ghi danh, vui lòng vào trang web của Thành phố Himeji. Người được thuê nhà sẽ được xác định bằng xổ số.

Văn kiện và nội dung ghi danh, có tại “ban nhà” trên tầng 5 của Tòa thị chính Himeji. tòa thị chính trước nhà ga hoặc tại văn phòng chi nhánh. Thời hạn thu nhận đơn từ ngày 11 đến ngày 19 tháng 1 năm 2024. Đơn xin cùng văn kiện cần thiết, mang đến ban nhà ở hay gửi qua đường bưu điện. Cuộc xổ số sẽ được tổ chức vào tháng 2 và có thể vào ở từ cuối hạ tuần tháng 3.

Biết thêm chi tiết, liên lạc với ban nhà ở thành phố Himeji.

Hay Tel : 079 - 221-2633.

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.